



#### ТЕХПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: [info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)

Электронная почта для официальных претензий: [op@vseinstrumenti.ru](mailto:op@vseinstrumenti.ru)

Назначенный срок службы: 3 года

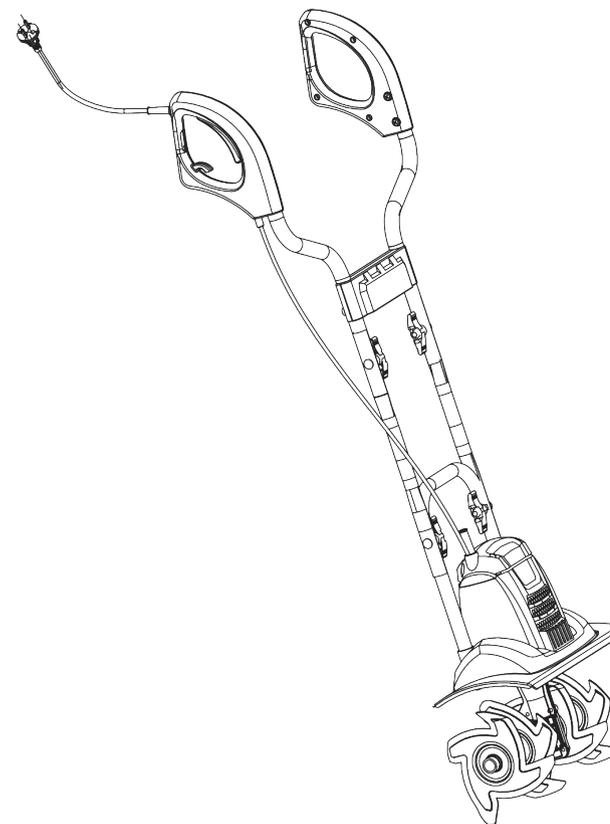
Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: ZHEJIANG SAFUN INDUSTRIAL CO.,LTD

Дата производства изделия: указана на изделии

Подробная информация о сервисных центрах по РФ доступна  
на сайте [ВсеИнструменты.ру](http://ВсеИнструменты.ру)

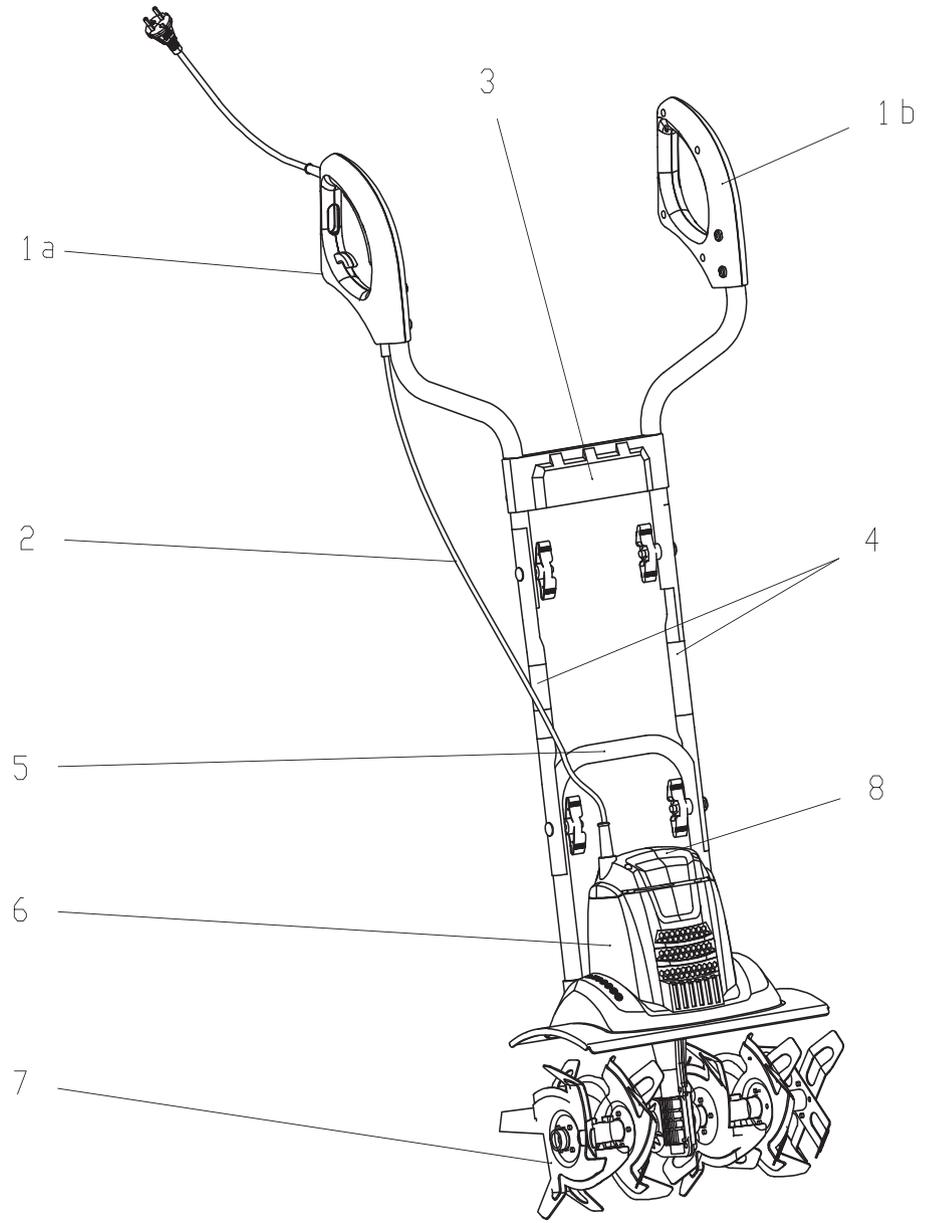
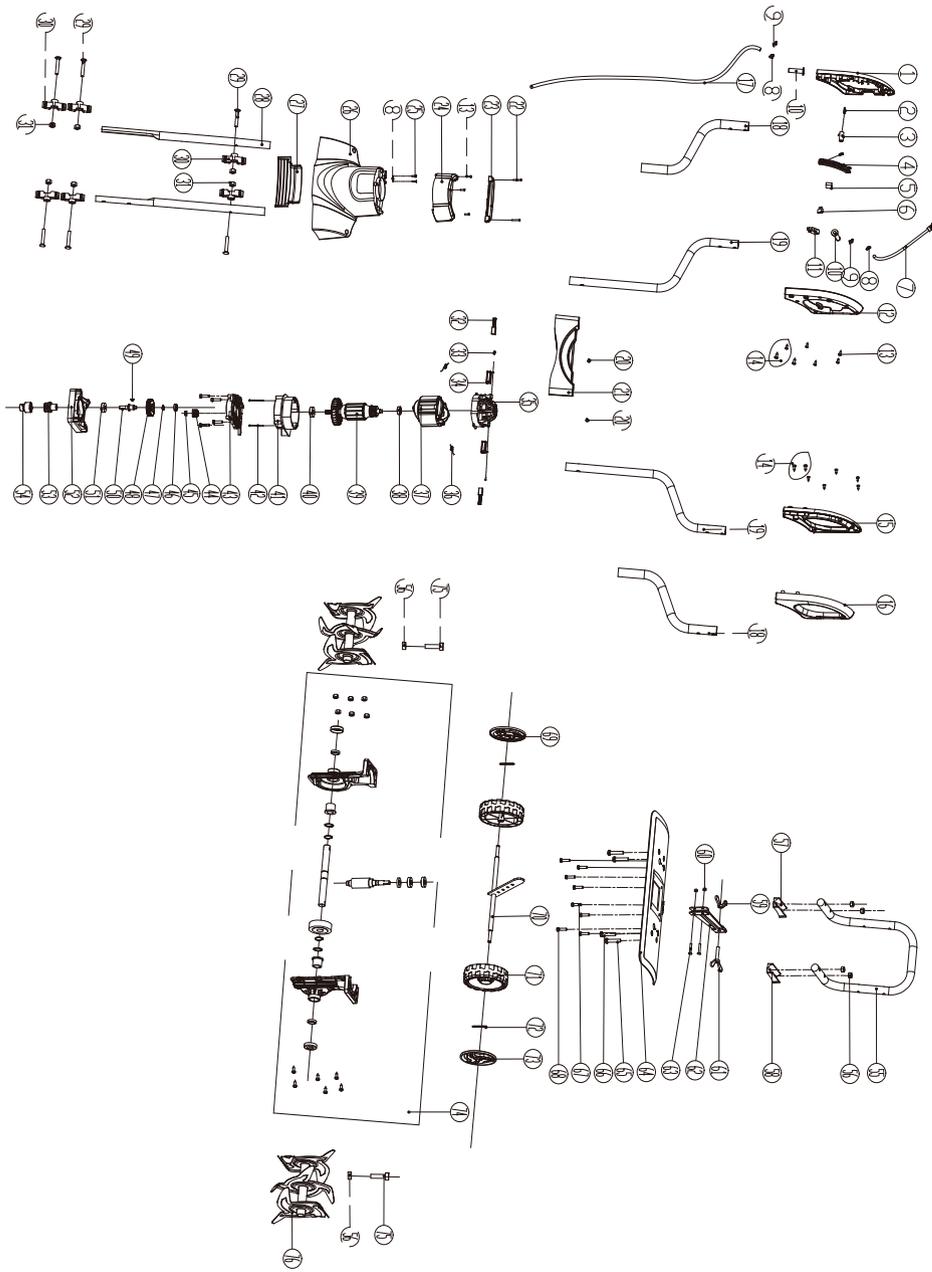


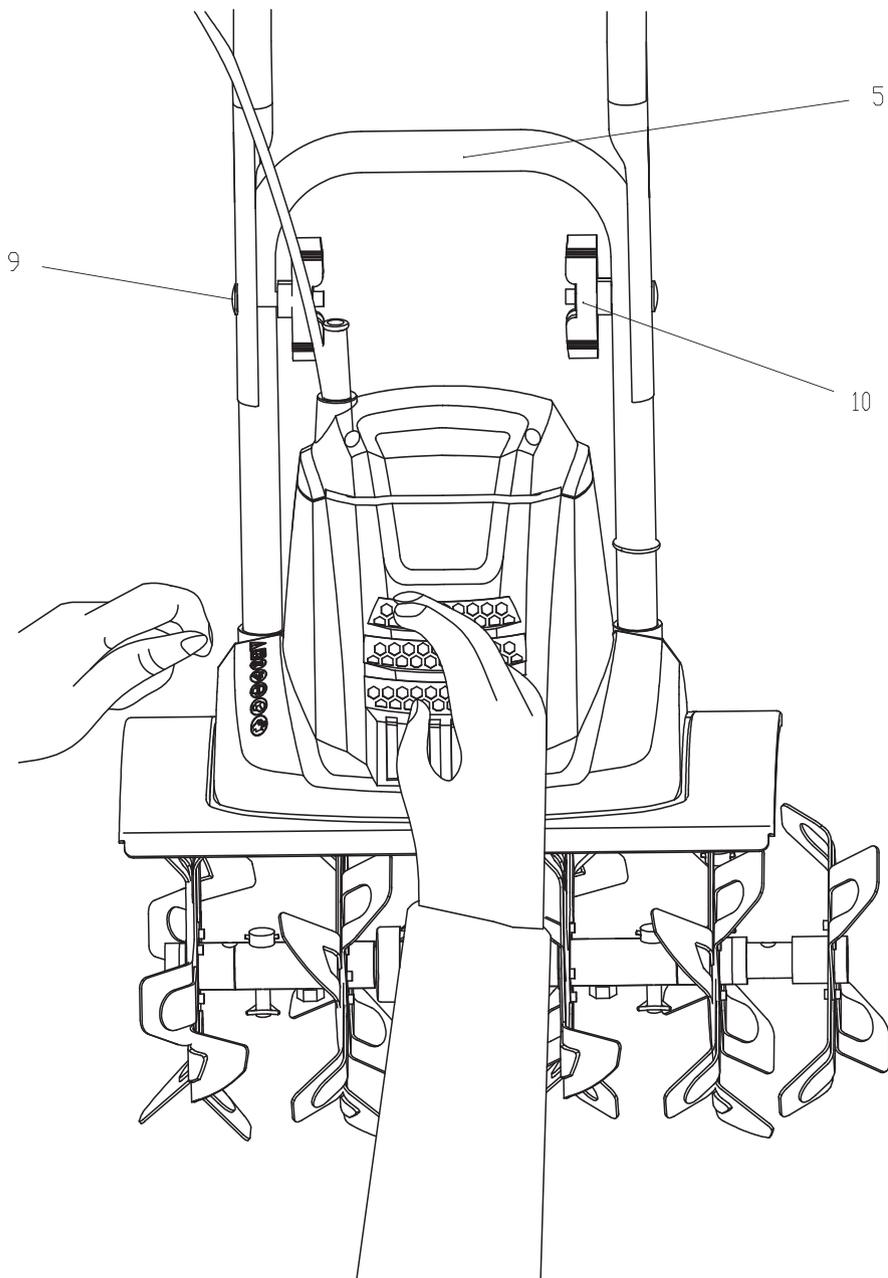
# TG7G601

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КУЛЬТИВАТОР









- Регулярное техническое обслуживание агрегата не только увеличивает срок его службы и производительность, но и способствует точной и простой переключке грядки.
- В конце сезона проведите общую проверку электрического культиватора и удалите все собранные остатки. Перед началом каждого сезона, это абсолютно необходимо, чтобы проверить состояние машины. Свяжитесь с нашей Службой поддержки если ремонтные работы необходимы.

### 11. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и защищенном от замерзания месте, недоступном для детей. Оптимальная температура хранения составляет от 5 до 30° C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке. Накройте электроинструмент, чтобы защитить его от пыли и влаги. Храните руководство по эксплуатации вместе с электроинструментом

### 12. Утилизация и вторичная переработка

Оборудование поставляется в упаковке, чтобы предотвратить его повреждение при транспортировке. Сырье, содержащееся в этой упаковке, может быть использовано повторно. Оборудование и его принадлежности изготовлены из различных материалов, таких как металл и пластик. Неисправные компоненты необходимо утилизировать как специальные отходы. Обратитесь к своему дилеру или в местную администрацию.

### 14. Руководство по устранению неполадок

Дефект	Возможные причины	Действия
Двигатель не запускается	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) В штепсельной вилке нет электричества</li> <li>b) Неисправен кабель</li> <li>c) Неисправен выключатель, блок выключателя /штепсельной вилки</li> <li>d) Отсоединены соединения с двигателем или конденсатором</li> <li>e) Ролик лопасти заблокирован</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Проверьте кабель и предохранитель</li> <li>б) Обратитесь в сервисный центр для проверки машины</li> <li>в) Обратитесь в сервисный центр для обслуживания клиентов</li> <li>г) Обратитесь в сервисный центр для обслуживания клиентов</li> <li>д) При необходимости отрегулируйте глубину обработки. Очистите корпус, чтобы ролик мог свободно вращаться</li> </ul>
Снижается производительность двигателя	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Почва слишком твердая</li> <li>б) Угловые щетки изношены</li> <li>в) Каток сильно изношен</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Измените глубину обработки</li> <li>б) Проверьте в центре обслуживания клиентов</li> <li>с) Замените ролик</li> </ul>
Электрический культиватор трудно проверить	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Изношен ролик</li> <li>б) Неправильная глубина обработки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Замените ролик</li> <li>б) Установите правильную глубину обработки</li> </ul>
Двигатель работает, лезвие не вращается	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Неисправна зубчатая передача/редуктор</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Обратитесь в сервисный центр для обслуживания клиентов</li> </ul>

### 13. Заказ запасных частей

Пожалуйста, укажите в вашем заказе на запасные части следующее:

- Тип устройства
- Артикул устройства, идентификационный номер устройства
- Номер требуемой запасной части

### Сервисная информация

Пожалуйста, обратите внимание, что нижеприведенные детали данного изделия подвержены нормальному или естественному износу и поэтому их также необходимо использовать в качестве расходных материалов. Быстроизнашивающиеся детали\*: Щеточный узел, режущий ролик \* Не обязательно входят в комплект поставки!

## Регулировка высоты (рис. 9-10)

Высота регулируется путем перемещения приводного устройства (21). Высоту можно регулировать в 4 приема.

1. Шаг ~ 90 мм
2. Шаг ~ 120 мм
3. Шаг ~ 150 мм
4. Шаг ~ 180 мм

Сначала необходимо открутить барашковую гайку М6 (16) и барашковый винт М6 (17). Затем выровняйте шаговое отверстие, с которым вы хотите работать. Затем снова закрепите приводное устройство (21) с помощью барашкового винта М6 (17) и барашковой гайки М6 (16).

Опасно!

Ролик вращается в течение нескольких секунд после выключения двигателя. Никогда не пытайтесь остановить ролик. В случае удара вращающегося ролика о какой-либо предмет немедленно выключите оборудование и дождитесь полной остановки ролика. Затем проверьте состояние ролика. Замените все поврежденные детали. Проложите шнур питания петлями по земле перед электрической розеткой. Работайте вдали от электрической розетки и шнура питания, следя за тем, чтобы шнур питания не волочился по уже обработанной траве, чтобы оборудование не наткнулось на шнур.

Транспортировка и хранение (рис. 12)

Всегда вынимайте шнур питания перед транспортировкой! Откручивайте барашковые гайки (10) до тех пор, пока не сможете сложить ручки (1а/б) вперед.

Внимание! Опасность раздавить себе плавни-яшки. Теперь вы можете транспортировать машину с помощью ручки для транспортировки (8). Таким образом, вы также можете хранить машину на складе.

## 9. Подключение к электросети

Установленный электродвигатель подключен и готов к работе. Подключение соответствует действующим требованиям стандартов VDE и DIN.

Подключение к электросети заказчика, а также используемый удлинительный кабель также должны соответствовать этим правилам.

Поврежденный электрический соединительный кабель. Изоляция электрических соединительных кабелей часто повреждается.

Это может быть вызвано следующими причинами:

- Местами прохода соединительных кабелей через окна или двери.
- Перегибами в местах неправильного крепления или прокладки соединительного кабеля.
- Места, где соединительные кабели были перерезаны в результате наезда автомобиля.
- Повреждение изоляции из-за того, что ее вырвали из розетки.
- Трещины из-за старения изоляции.

Такие поврежденные электрические соединительные кабели использовать нельзя, они опасны для жизни из-за повреждения изоляции.

Регулярно проверяйте электрические соединительные кабели на наличие повреждений. Во время проверки убедитесь, что соединительный кабель не зацепился за электрическую сеть.

Электрические соединительные кабели должны соответствовать применимым нормам VDE и DIN. Используйте только соединительные кабели с маркировкой "H05VV-F". Маркировка типа на соединительном кабеле обязательна.

## Двигатель переменного тока

Напряжение сети должно составлять 230 В-

Напряжение сети должно соответствовать спецификациям, указанным на паспортной табличке двигателя.

Удлинительные кабели длиной до 25 м должны иметь поперечное сечение не менее 1,5 мм<sup>2</sup>, длиной более 25 м - не менее 2,5 мм<sup>2</sup>

Подключение и ремонт электрооборудования могут выполняться только электриком.

Пожалуйста, предоставьте следующую информацию в случае по любым вопросам:

- Тип тока для двигателя
- Табличка с данными о типе машины
- Табличка с данными о типе двигателя

## 10. Чистка и техническое обслуживание

### Опасность!

Всегда вынимайте вилку из розетки перед началом любых работ по чистке.

### Уборка

- По возможности очищайте все предохранительные устройства, вентиляционные отверстия и корпус двигателя от грязи и пыли. Протирайте устройство чистой тканью или продувайте его сжатым воздухом под низким давлением.
  - Мы рекомендуем немедленно очищать устройство после каждого использования.
  - Регулярно протирайте оборудование влажной тканью с небольшим количеством мягкого мыла. Не используйте чистящие средства или растворители; они могут повредить пластиковые детали устройства.
- оборудование. Следите за тем, чтобы вода не попала внутрь устройства. Попадание воды на электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

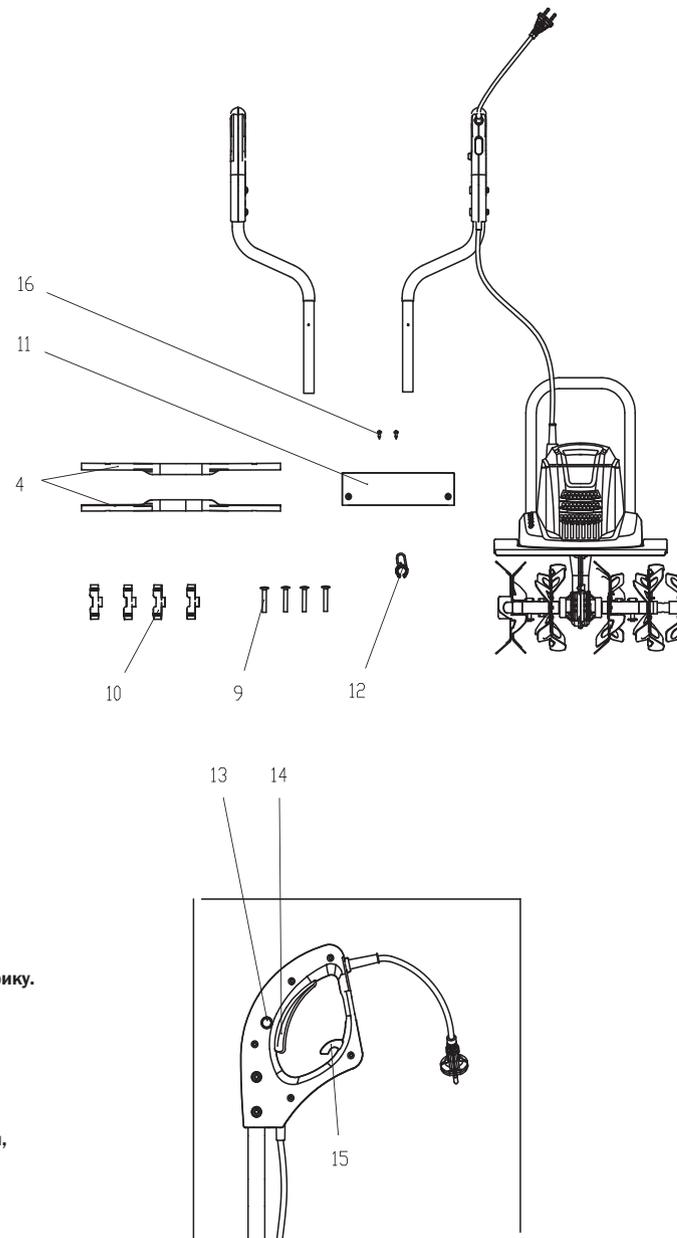
### Угольные щетки

В случае чрезмерного искрения обращайтесь за проверкой угольных щеток только к квалифицированному электрику.

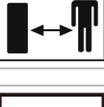
Опасно! Угольные щетки должен заменять только квалифицированный электрик.

### Уход за устройством

- Изношенный или поврежденный режущий узел должен быть заменен квалифицированным специалистом.
- Убедитесь, что все крепежные элементы (винты, гайки и т.д.) надежно затянуты, чтобы вы могли безопасно работать с электрическим культиватором.
- Храните электрический мотоблок в сухом месте.
- Для увеличения срока службы все детали, закрепленные винтами, такие как колеса и оси, следует очистить и предварительно смазать маслом.



## Пояснение к символам

	Перед запуском внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и инструкции по технике безопасности!
	Надевайте защитные очки!
	Наденьте защитный наушники!
	Наденьте защитные перчатки!
	Наденьте защитную обувь!
	<b>Внимание! Не прикасайтесь к вращающимся деталям. Существует серьезная опасность получения травм!</b>
	Не пользуйтесь устройством в туманную погоду.
 	<b>ВНИМАНИЕ!</b> При работающем двигателе существует опасность падения деталей. Соблюдайте безопасную дистанцию.
	Класс защиты II

## Технические характеристики

Напряжение сети	230V~ 50Hz
Потребляемая мощность	1000W
Рабочая ширина	365 mm
Максимальная рабочая глубина	max.200 mm
Уровень звукового давления	82,6 dB(A)
Неопределенный диапазон	3 dB(A)
Уровень звуковой мощности	93dB(A)
Неопределенный диапазон	1,02 dB(A)
Вибрация	2,96 m/s <sup>2</sup>
Неопределенный диапазон	1.5 m/s <sup>2</sup>
Класс защиты	II
Тип защиты	IPX4
Вес	10.5 kg

Следите за тем, чтобы уровень шума и вибрации был минимальным.

- Используйте только те приборы, которые находятся в идеальном рабочем состоянии.
- Регулярно проводите техническое обслуживание и чистку прибора.
- Адаптируйте свой стиль работы к особенностям прибора.
- Не перегружайте прибор.
- При необходимости проводите техническое обслуживание прибора.
- Выключайте прибор, когда он не используется.
- Надевайте защитные перчатки.

## 7. Перед запуском оборудования

Перед подключением оборудования к электросети убедитесь, что данные, указанные на заводской табличке, совпадают с данными, указанными в сети.

### Предупреждение!

Всегда вынимайте вилку из розетки, прежде чем приступить к настройке оборудования. Электрический культиватор поставляется в разобранном виде. Перед использованием электрического культиватора необходимо собрать и смонтировать рукоятки и приводное устройство. Следуйте пошаговым инструкциям по установке и используйте фотографии в качестве наглядного руководства, чтобы легко собрать машину.

## Монтаж

### Важно!

Перед первым использованием прибора его необходимо полностью собрать!

Установка центральных трубок (рис. 3)

Центральные трубки (4) будут установлены одна за другой на трубке рамы (5).

Установите первую центральную трубку (4) на раму (5) и протолкните болт крепления (9) через предназначенное отверстие.

Убедитесь, что квадрат болта крепления (9) входит в квадрат центральной трубки (4).

Затем будет установлена барашковая гайка (10), которую необходимо затянуть вручную.

Тот же процесс применим и ко второй центральной трубе (4).

Установка пластиковой поперечной пластины (рис. 4)  
Отвинтите винт (11) для крепления к поперечной пластине (3)  
Просуньте ручку дроссельной заслонки (1a) и рукоятку (1b) в отверстия поперечной пластины и совместите отверстия для сверления от ручек и пластиковой поперечной пластины. Затем вверните резьбовой винт (10).

Установка ручек (рис. 5)

Вставьте рукоятки (1a/b) между центральными трубками (4). Рукоятка дроссельной заслонки должна быть установлена с правой стороны (см. раздел "Направление работы"). Рукоятка (1b) должна быть установлена с левой стороны. Шнур питания (2) должен быть проложен между центральными трубками (4). Теперь проденьте кареточные болты (9) в предназначенные для этого отверстия в центральных трубах (4) и трубе рамы (5). Убедитесь, что квадрат кареточного болта (8) входит в квадрат центральной трубы (4). Затем закрутите барашковую гайку (10) и затяните ее вручную.

Подсоедините шнур питания (рис. 6/7)

Вставьте вилку в зажим для кабеля (12) на правой центральной трубке (4) (показано в разделе "Руководство по эксплуатации"). Теперь вставьте шнур питания (2) в зажим для кабеля (12). Дополнительный зажим для шнура питания (2) в предназначенный для этого держатель пластиковой поперечной пластины (3).

Установка / демонтаж режущего ролика (рис. 11)

Надавите режущим роликом (7) на приводной вал (23) машины. Режущий ролик (7) может быть установлен с левой или правой стороны. Убедитесь, что отверстия режущего ролика (7) и приводного вала (23) расположены на одной линии. Теперь проденьте винт M8 (24) и закрепите его гайкой M8 (25). Зафиксируйте гайку M8 (25) и затяните ее вручную. Для удаления: Действуйте в обратном порядке.

## 8. Работа

Запуск и остановка агрегата (рис. 7)

Для предотвращения случайного запуска агрегата рукоятка дроссельной заслонки (1a) оснащена предохранительным устройством - выключателем (13), который необходимо нажать до того, как можно будет нажать кнопку включения/выключения (14). Если переключатель включения/выключения включен повторно, оборудование выключится.

Повторите этот процесс несколько раз, чтобы убедиться в правильной работе машины. Перед выполнением любых работ по ремонту или техническому обслуживанию лезвия убедитесь, что режущий блок не вращается и что источник питания отключен.

Всегда соблюдайте безопасное расстояние (обеспечиваемое длинными руками) между пользователем и помещением. Будьте особенно осторожны при выкапывании и замене ориентируйтесь на склонах. Поддерживайте твердую опору и надевайте прочную нескользящую обувь и длинные брюки. Всегда копайте вдоль склона (не вверх и вниз).

По соображениям безопасности запрещается использовать электрический культиватор для вскапывания склонов, уклон которых превышает 15 градусов. Соблюдайте особую осторожность при сдаче назад и вытягивании устройства (опасность споткнуться!)

Советы по правильной работе

Всегда медленно и разумно направляйте машину вперед. Перекапывайте участок по прямым линиям. Пусть дорожки слегка перекрывают друг друга, чтобы не пропустить ни одной полосы для перекапывания. Используйте машину только для перекапывания уже взрыхленной почвы.

- Всегда выключайте агрегат и отсоединяйте

вилку от сети питания:

-Всякий раз, когда вы покидаете агрегат

-Перед очисткой отверстия выталкивателя, разблокировкой или прочисткой агрегата

- Когда агрегат не используется

-Во время всех работ по техническому обслуживанию и чистке

- При повреждении или запутывании кабеля питания

- При столкновении инструмента с препятствием во время работы или при возникновении необычной вибрации. Выясните причину и проверьте, не поврежден ли инструмент.

Не ремонтируйте его самостоятельно! Отремонтируйте инструмент в авторизованной мастерской!

• Храните инструмент в сухом, недоступном для детей месте

осторожно! Ниже указано, как избежать повреждения

инструмента и, как следствие, причинения вреда людям:

Берегите свой инструмент

• Отключайте питание, когда инструмент необходимо переносить по ступенькам.

• Проверяйте инструмент каждый раз перед его использованием. Никогда не используйте инструмент, если отсутствуют, изношены или повреждены предохранительные устройства (например, защита от ударов, детали режущего инструмента или болты). Особенно проверьте кабель питания и пусковой рычаг на наличие повреждений. Чтобы избежать дисбаланса, все инструменты и болты необходимо заменять в комплекте.

• Используйте только те запасные части и принадлежности, которые были поставлены или рекомендованы производителем. Использование посторонних деталей приводит к немедленному аннулированию всех гарантийных обязательств. Убедитесь, что все гайки, болты и винты надежно затянуты и что инструмент находится в безопасном рабочем состоянии.

• Никогда не пытайтесь ремонтировать инструмент самостоятельно, если вы не прошли соответствующую подготовку. Все работы, не перечисленные в данной инструкции, должны выполняться только авторизованными сервисными службами.

• Обращайтесь с инструментом с максимальной осторожностью. Всегда для повышения качества и безопасности работы содержите инструмент в чистоте. Следуйте инструкциям по техническому обслуживанию.

• Никогда не перегружайте инструмент. Всегда работайте в пределах указанного диапазона производительности. Не используйте малоощные станки для тяжелых работ. Не используйте инструмент для целей, для которых он не предназначен.

## Электробезопасность:

**ОСТОРОЖНО!** Ниже приведены инструкции по предотвращению несчастных случаев и травм, вызванных поражением электрическим током:

• Перед каждым использованием проводите визуальный осмотр силовых и удлинительных кабелей на предмет наличия признаков повреждения или старения.

• Если кабель питания данного оборудования поврежден, он должен быть заменен производителем, специалистом по обслуживанию клиентов того же или аналогичного профиля во избежание возникновения опасных ситуаций.

• Держите кабель питания на достаточном расстоянии от режущих инструментов. В случае повреждения кабеля питания во время работы немедленно отсоедините его от сети.

НЕ прикасайтесь к кабелю питания, пока он не будет отсоединен от сети.

• Держите удлинитель подальше от зубьев. Зубцы могут повредить кабели и привести к контакту с частями, находящимися под напряжением.

• Убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на заводской табличке.

• По возможности подключайте устройство к электрической розетке с помощью автоматического выключателя остаточного тока номинальным током не более 30 мА.

• Избегайте контакта тока с заземленными частями (например, металлическими ограждениями, металлическими столбами).

• Используйте только разрешенные удлинители типа H05VV-

Для H05RN-F с максимальной длиной 75 м, которые

были одобрены для использования на открытом воздухе. Диаметр многожильного шнура удлинителя должен составлять не менее 2,5 мм.

• Всегда разматывайте кабельный барабан на всю длину, чтобы можно было проверить весь кабель на наличие повреждений.

• При подключении удлинителя используйте предусмотренную подвеску для кабеля.

• Никогда не тяните за кабель, чтобы отсоединить вилку от розетки.

• Защищайте кабель от воздействия тепла, масла и острых краев.

Если соединительный кабель поврежден, сначала отсоедините удлинитель от розетки. Затем вы можете отсоединить соединительный кабель оборудования.

• Если кабель питания данного оборудования поврежден, он

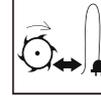
должен быть заменен производителем, специалистом по обслуживанию клиентов того же или аналогичного профиля во избежание возникновения опасных ситуаций.



Перед чисткой или проведением технического обслуживания выключите устройство и отсоедините его от сети.



Внимание! Шнур питания можно вставить внутрь. Держите шнур питания подальше от режущих роликов.



Уровень громкости  $L_{WA}$  93dB

## Остаточные риски

Даже при использовании данного электроинструмента в соответствии с инструкциями нельзя исключить некоторые остаточные риски. В связи с конструкцией и расположением оборудования могут возникнуть следующие опасности:

1. Повреждение слуха при отсутствии подходящей защиты ушей.
2. Вибрация рук может привести к повреждению здоровья, если оборудование используется в течение длительного времени или неправильно управляется и обслуживается.
3. Даже при соблюдении всех мер безопасности могут сохраняться некоторые опасности повторной опасности, которые пока не очевидны. Оставшиеся опасности можно свести к минимуму, выполнив следующие действия - следуйте инструкциям в разделе "Техника безопасности", "Правильное использование" и во всем руководстве по эксплуатации.
5. Травмы, вызванные вращающимся лезвием.
6. Опасность для здоровья, связанная с электричеством. При использовании неправильных или поврежденных сетевых кабелей. Следуйте инструкциям в руководстве по электрическому подключению.

## СОДЕРЖАНИЕ

## Страницы

1.	<b>Введение</b>	20
2.	<b>Описание устройства</b>	20
3.	<b>Комплект поставки</b>	20
4.	<b>Использование по назначению</b>	21
5.	<b>Указания по технике безопасности</b>	21
6.	<b>Технические характеристики</b>	23
7.	<b>Перед запуском оборудования</b>	23
8.	<b>Транспортировка</b>	23
9.	<b>Уход за инструментом</b>	24
10.	<b>Хранение</b>	24
11.	<b>Подключение к электросети</b>	25
12.	<b>Утилизация и вторичное использование</b>	25
13.	<b>Заказ запасных частей</b>	25
14.	<b>Устранение неполадок</b>	25

## 1. Введение

### УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ,

мы надеемся, что ваш новый инструмент принесет вам удовольствие и решит ваши задачи.

#### Примечание:

В соответствии с применимыми законами об ответственности за качество продукции производитель устройства не несет ответственности за повреждения изделия или повреждения, вызванные использованием изделия в результате:

- Неправильного обращения,
- Несоблюдения инструкций по эксплуатации,
- Ремонта третьими лицами, а не авторизованными сервисными специалистами,
- Установки и замена неоригинальных запасных частей,
- Применение, отличное от указанного,
- Неисправность электрической системы, возникшая из-за несоблюдения правил эксплуатации электрооборудования и правил VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

## МЫ РЕКОМЕНДУЕМ:

Перед установкой и вводом в эксплуатацию устройства ознакомиться с полным текстом руководства по эксплуатации. Руководство по эксплуатации предназначено для того, чтобы помочь пользователю ознакомиться с устройством и воспользоваться его возможностями в соответствии с рекомендациями. Руководство по эксплуатации содержит важную информацию о том, как безопасно, профессионально и экономично эксплуатировать машину, как избежать опасности, дорогостоящего ремонта, сократить время простоя и как повысить надежность и срок службы машины. В дополнение к правилам техники безопасности, изложенным в руководстве по эксплуатации, вы должны соблюдать применимые правила эксплуатации машины в вашей стране. Всегда держите при себе упаковку с инструкцией по эксплуатации, накрыв ее пластиковым чехлом для защиты от грязи и влаги.

Каждый раз перед началом работы с машиной внимательно читайте инструкцию по эксплуатации и следуйте приведенным в ней указаниям. Машиной могут управлять только лица, прошедшие инструктаж по эксплуатации машины и информированные о связанных с ней опасностях. Минимальный возраст должен соответствовать- необходимо соблюдать это требование.

В дополнение к указаниям по технике безопасности, содержащимся в данном руководстве по эксплуатации, и специальным инструкциям для вашей страны, необходимо соблюдать общепринятые технические правила эксплуатации идентичных устройств

## 2. Описание устройства (рис. 1-2)

### 1a. Рукоятка дроссельной заслонки

- 1b. Рукоятка
2. Шнур питания
3. Пластиковая поперечина
4. 2 центральные трубки
5. Трубки рамы
6. Рама станка
7. Режущий ролик
8. Ручка для транспортировки
9. Барашковая гайка
10. Резьбовой винт
11. Зажим для кабеля
12. Предохранительная защелка
13. Переключатель включения/ выключения
14. Зажим для ремня
15. Подвеска для кабеля

## 3. Комплект поставки (рис. 2)

### Электрический культиватор

- 1x Пластиковая поперечина (3)
- 2x Центральные трубки (4)
- 6x Кареточный болт (8)
- 6x Барашковая гайка (9)
- 2x резьбонарезной винт (10)
- 1x Кабельный зажим (11)

- Осторожно откройте упаковку и извлеките устройство.
- Снимите упаковочный материал, а также средства для защиты от старения и крепления для транспортировки (если таковые имеются).
- Проверьте комплект поставки.
- Проверьте устройство и дополнительные детали на наличие повреждений при транспортировке. В случае возникновения жалоб необходимо немедленно сообщить об этом дилеру. Последующие жалобы приниматься не будут.
- По возможности храните упаковку до истечения гарантийного срока.

#### ВНИМАНИЕ!

Устройство и упаковочные материалы не являются игрушками! Запрещается позволять детям играть с пластиковыми пакетами, пленкой и мелкими деталями! Существует опасность перекручивания и удущения!

## 4. Использование по назначению

Машина предназначена для перекапывания грядок и полей. Обязательно соблюдайте ограничения, указанные в дополнительных инструкциях по технике безопасности.

Оборудование разрешается использовать только по назначению. Любое другое использование считается неправильным. Пользователь/оператор, а не производитель, несет ответственность за любой ущерб или травмы любого рода, возникшие в результате такого неправильного использования.

Пожалуйста, обратите внимание, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих, торговых или промышленных целях.

Наша гарантия будет аннулирована, если оборудование будет использоваться в коммерческих, торговых или промышленных предприятиях или в аналогичных целях.

## 5. Указания по технике безопасности

Общие указания по технике безопасности  
Неправильное использование этого инструмента может привести к серьезным травмам. Пожалуйста, внимательно прочтите данное Руководство по эксплуатации и ознакомьтесь со всеми элементами управления, прежде чем приступать к работе с этим инструментом. Храните эти Инструкции по эксплуатации в легкодоступном месте, чтобы эта информация всегда была в вашем распоряжении.

Управление устройством:  
**ВНИМАНИЕ!** Это может привести к серьезным травмам. Как избежать несчастных случаев и травм:

#### Подготовка:

- Никогда не позволяйте детям и лицам, не знакомым с данным Руководством по эксплуатации, пользоваться устройством. В местных нормативных актах может быть установлен минимальный возраст для операторов.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Никогда не запускайте инструмент в присутствии других людей, но особенно если поблизости находятся дети и домашние животные.
- Проверьте территорию, на которой будет использоваться инструмент. Уберите все камни, палки, проволоку и другие посторонние предметы, которые могут быть подхвачены и выброшены.
- Всегда надевайте соответствующую защитную рабочую одежду и прочную обувь с нескользящей подошвой, прочные длинные ботинки, защитные наушники и защитные очки. Никогда не работайте с инструментом босиком или в открытых сандалиях.
- Никогда не используйте инструмент, если он поврежден, не укомплектован или был модифицирован без согласия производителя. Никогда не работайте с поврежденным или отсутствующим оборудованием. защитные устройства (например, пусковой рычаг, опирающаяся ручка, защита от ударов).
- Никогда не отключайте защитные устройства (например, привязывающая пусковой рычаг).
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с оборудованием.
- Перед запуском оборудования убедитесь, что в отверстие ножа не попали никакие предметы или ветки, что оборудование стоит устойчиво, а рабочее пространство опрятно и не загромождено. Проверьте состояние удлинительного кабеля и соединительного кабеля вашего оборудования.

## Используйте необходимые средства защиты.

Если при включении ваше оборудование вибрирует или издает необычные звуки, выньте вилку из розетки и проверьте режущий цилиндр. Убедитесь, что остатки измельченного материала не заблокировали режущий цилиндр и не застряли между лезвиями. Если вы не обнаружите проблем, верните оборудование в сервисный центр. Если ножи больше не работают должным образом или двигатель перегружен, проверьте все детали вашего оборудования и замените изношенные детали. Если требуется более тщательный ремонт, обратитесь в центр обслуживания клиентов.

#### Помните!

- **ОСТОРОЖНО** - используйте очень острый инструмент. Избегайте порезов пальцев рук и ног. Во время работы всегда держите ступни и пальцы рук на достаточном расстоянии от режущего цилиндра и отверстия выталкивателя. Существует опасность получения серьезных травм!
- Не используйте агрегат во время дождя, в плохих погодных условиях, а также когда окружающая территория и газон мокрые. Используйте агрегат только в светлое время суток или при ярком освещении.
- Не пользуйтесь инструментом, если вы устали или вам не хватает концентрации, а также после употребления алкоголя или приема лекарств. Всегда делайте перерыв в работе в своевременно. Подходите к работе со здравым смыслом.
- Ознакомьтесь с местностью и обратите внимание на потенциальные опасности, которые вы могли бы не заметить из-за шума двигателя.
- Во время работы всегда поддерживайте надежную опору, особенно на склонах, никогда не поднимайтесь и не спускайтесь вниз! Будьте особенно осторожны при смене направления движения. Не работайте на очень крутых склонах.
- Всегда управляйте орудием со скоростью ходьбы, держась обеими руками за рукоятку. Будьте особенно осторожны, когда поворачиваете инструмент или тянете его к себе. Опасность сплоткнуться!
- Запускайте или приводите в действие пусковой рычаг осторожно и в соответствии с указаниями, приведенными в данной инструкции.
- При запуске не наклоняйте агрегат, за исключением случаев, когда его необходимо приподнять. В этом случае наклоняйте орудие только в той мере, в какой это абсолютно необходимо, и всегда поднимайте орудие со стороны, противоположной оператору.
- Не используйте прибор вблизи горячих жидкостей или газов, так как это может привести к возникновению опасности пожара или взрыва.

## Интервалы между работами:

- После выключения режущего инструмента режущий цилиндр будет продолжать вращаться в течение нескольких секунд. Держите руки и ноги на достаточном расстоянии друг от друга.
- Меняйте глубину обработки только тогда, когда инструмент полностью стоит на месте.
- Удаляйте растительные корни и почву только в том случае, если орудие стоит неподвижно.
- Отключайте питание при транспортировке, подъеме или наклоне орудия, а также при перемещении по другим поверхностям, кроме почвы.
- Никогда не оставляйте инструмент на рабочем месте без присмотра